



# **Examiners' Report**

## **June 2022**

**International GCSE Bangla 4BA0 01**

## Edexcel and BTEC Qualifications

Edexcel and BTEC qualifications come from Pearson, the UK's largest awarding body. We provide a wide range of qualifications including academic, vocational, occupational and specific programmes for employers. For further information visit our qualifications websites at [www.edexcel.com](http://www.edexcel.com) or [www.btec.co.uk](http://www.btec.co.uk).

Alternatively, you can get in touch with us using the details on our contact us page at [www.edexcel.com/contactus](http://www.edexcel.com/contactus).



### Giving you insight to inform next steps

ResultsPlus is Pearson's free online service giving instant and detailed analysis of your students' exam results.

- See students' scores for every exam question.
- Understand how your students' performance compares with class and national averages.
- Identify potential topics, skills and types of question where students may need to develop their learning further.

For more information on ResultsPlus, or to log in, visit [www.edexcel.com/resultsplus](http://www.edexcel.com/resultsplus). Your exams officer will be able to set up your ResultsPlus account in minutes via Edexcel Online.

### Pearson: helping people progress, everywhere

Pearson aspires to be the world's leading learning company. Our aim is to help everyone progress in their lives through education. We believe in every kind of learning, for all kinds of people, wherever they are in the world. We've been involved in education for over 150 years, and by working across 70 countries, in 100 languages, we have built an international reputation for our commitment to high standards and raising achievement through innovation in education. Find out more about how we can help you and your students at: [www.pearson.com/uk](http://www.pearson.com/uk).

June 2022

Publications Code 4BA0\_01\_2206\_ER

All the material in this publication is copyright

© Pearson Education Ltd 2022

## Introduction

About 2500 candidates were entered for the June session International GCSE Bangla 2022. A good proportion of students performed very well and scored high marks in the paper. The demand of the paper is comparable to November 2021 paper, comprising the new setting criteria where a variety of question styles were provided. These question styles were set to comply with the different levels of demand. The new assessment criteria at individual principle as well as the banded principles appropriately matched with the new grading system (1 – 9) with appropriate differentiation and challenges. The paper comprises three main sections: Section A is mainly reading and responding to a variety of tasks. Section 2 comprises the guided writing tasks to a variety of topics. The last section C is a short translation task from English into Bengali.

Students had every opportunity to respond to a variety of tasks in each section. Some key words and phrases helped to discriminate between good and adequate performances of students. Also, several outstanding pieces of translations including examples of continuous pieces of writings were evident from a good number of responses.

## Question 1 (a-c)

Question style is: **Word drop question**. Assessment Objective is **AO2**. Total mark is 6. Candidates were provided with twelve synonymous words in a box plus one example (so 13). They were asked to drop the correct letter from that box into the answer grid below to indicate which word would best fit in the gap as well as making the statement logically correct. Distractors were provided to fit more than one option. The stimulus was based on the **Childhood of an young girl**. This straightforward question style as well as the stimulus were not any easier/ harder than summer 2020; level of demands was similar too. Most students responded this task very well and scored full marks except for 1(a) from Qu1(a-c) and 1(d) from Qu1(d-g). It was because these students wrongly matched the correct responses with distractors. Average score recorded was 5.

উদাহরণ:	মালতী ছোটবেলায় ... ছিলো।	C
1 (a)	গ্রামের পুকুরে গোসল করা মালতী ... করতে।	I
1 (b)	পুকুরে যাওয়ার জন্য মালতীকে মায়ের ... নিতে হতো।	F
1 (c)	পাড়ার মেয়েরা ... খেলতো।	D



A correct response

## Question 1 (d-f)

Question style is: **Word drop question** . Assessment Objective is **AO2** . This is the 2nd part of Q1 indicated above

1 (d)	মালতীর ... ছিলো নৌকা চালানোতে ।	H
1 (e)	মালতীর শখের কাজে তার মা ... করতেন ।	J
1 (f)	মাঝেমাঝে মালতী বাড়িতে না জানিয়ে ... দুলতো ।	L



A correct response

## Question 2 (a-c)

Question type is: **Multiple matching question**. Assessment Objective is **AO2**. Students were provided with three paragraphs speech bubbles with 'talking head and a grid referring to the speakers' names on one axis and short descriptions along the other. The question style as well as the stimulus based on **school uniform** was not any easier/harder than 2020; level of demands was also similar. Most students scored full marks However, a handful of students were not able to understand the phrase 'serve country with pen' in 2d, also quite a few students were not able to relate 'go beyond traditional education' and so lost a mark there.

Average mark scored was 6

		নাদিম	জয়া	সোহেল
উদাহরণ:	আমি অল্পবয়সে অনেক কিছু হতে চাইতাম।	☒	☒	☒
A	আমি কলমের জোরে আমার দেশের সেবা করবো।	☒	☒	☒
B	আমি বিজ্ঞানের কিছু বিষয়ে কাজ করতে চাই।	☒	☒	☒
C	আমি পোশাকের রঙে আধুনিকতা আনতে চাই।	☒	☒	☒



A correct response

## Question 2 (d-g)

Please refer to the introduction to Qu2.

<b>D</b>	আমি আমার ইচ্ছেপূরণে বিশ্ববিদ্যালয়ে লেখাপড়া করছি।	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<b>E</b>	আমি দেশি পোশাকের প্রচার করতে চাই।	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<b>F</b>	আমি চিরাচরিত পেশার বাইরে যেতে চাই।	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<b>G</b>	আমি মানসম্মত শিক্ষালাভ করে লক্ষ্যে পৌঁছাবো।	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>



A correct response

### Question 3

**Note taking question. Assessment Objective is AO2.** Students were provided with a short set of lines of notes containing relevant gaps based on **Pride of sports**. The level of demand was similar to November 2021. However, several students misinterpreted Qu3(1). Qu3(f) and Qu3(h) due to lack of precision. Several students were mistaken, writing talented student instead of identifying 'the girl's education' and so lost 1 mark there. Similarly, some students misinterpreted Qu3(f) by responding as 'titles of tournaments' instead of 'achievements in those tournaments' and so lost 2 marks there. In Qu3(h) several students responded 'studies' as one of the player's pastime activities whereas the correct answer was 'having fun with family'. Average mark scored was 9.

উদাহরণ: বাংলাদেশের টেনিস খেলোয়াড়: ..... সাদিয়া তাহিন .....

- (a) তার লেখাপড়া: ৩৮ দশম স্ক্রিনি (1)
- (b) তার টেনিস খেলার প্রেরণা: যাযা (1)
- (c) প্রথম খেলার ফলাফল: সাদিয়া না ২০১৩-১৪ সালে কুমিল্লা টেনিস প্রতিযোগিতায় (1)
- (d) যে প্রতিযোগিতায় সাদিয়া বেশ কয়েকবার জিতেছিলো: আন্তর্জাতিক টেনিস চ্যাম্পিয়নশিপ (1)
- (e) যে প্রতিযোগিতায় সে সোনিয়া হিবিরের সাথে অংশ নিয়েছিলো: এশিয়ান অন্তর্ভুক্ত-১৪ টেনিস প্রতিযোগিতায় (1)
- (f) ২০১৭ সালে সাদিয়ার কৃতিত্ব: জাতীয় টেনিস টুর্নামেন্টে প্রথমবারের মতো বিজয়ী হওয়া (1)
- (g) সাদিয়া রানার আপ হয়েছিলো: ২০১৬-১৭ সালে আন্তর্জাতিক টুর্নামেন্টে (1)
- (h) সাদিয়ার অবসরের কাজকর্ম: গ্রামসেবা আর পরিবারের সাথে সময় কাটাতে (2)
- (i) সাদিয়ার ভবিষ্যত পরিকল্পনা: বিজ্ঞান টেনিসের ক্ষেত্রে গবেষণা করে নেওয়া (2)



**ResultsPlus**  
Examiner Comments

This is a good example of candidate performance. The score is 12 out of 12.



## Question 4 (a)

**Qu4** is based on a story of a writer containing the writers' whimsical decisions choosing career, and changes of profession. The story '**Infinite sky**' is followed by a set questionnaire. **Part (a)(i-vi)** comprises short answer questions (SAQs) followed by the text. Although the levels of demand are similar, Q4a(iv) posed difficulty for weaker students to infer the key idea of the writer's decision in changing his profession abroad. Average students misinterpreted Qu4a(1v) with Qu4a(ii) and misplaced their responses for one with the other without understanding the text and so lost marks comprising two responses for 2 marks on each of them. However a significant number of students achieved good marks for (a)i, (a)iii, (a)v, and (a)vi). The average score recoded on Q4( a ) was **7** .

4 (a) নিচে দেওয়া 'অনন্ত আকাশে' গল্পের অংশবিশেষ পড়ো।

### অনন্ত আকাশে

জীবনে বেশির ভাগ কাজই আমি করেছি ঝাঁকের মাথায়। ঢাকা ইউনিভার্সিটির প্রথম বর্ষে ভর্তির সময় আমাদের সায়েন্সের ছাত্রদের কলা অনুষ্ঠানে এসে (ইংরেজি বা ইকোনমিকসে পড়া ছিল ফ্যাশন) আমিও ফ্যাশনমতো ইকোনমিকসে ভর্তি হয়ে গেলাম। এক বন্ধু পড়বে কেমিস্ট্রি। তাকে নিয়ে কেমিস্ট্রি ডিপার্টমেন্টে এসেছি। কেমিস্ট্রির একজন স্যারকে দেখলাম। কী স্মার্ট, কী সুন্দর চেহারা! তিনি আমার দিকে তাকিয়ে হাসলেন। সঙ্গে সঙ্গে ঠিক করলাম আমি কেমিস্ট্রি পড়বো। ভর্তিও হলো কেমিস্ট্রিতে।

বাংলাদেশ থেকে বিশ্ববিদ্যালয়ের ডিগ্রি নিয়ে যুক্তরাষ্ট্রে পিএইচডি করতে গেলাম ফিজিক্যাল কেমিস্ট্রিতে। দু'বছর কেটে গেছে। একদিন বারান্দায় হাঁটতে হাঁটতে হঠাৎ লক্ষ্য করলাম, দশ নম্বর রুমে উইলসন নামে বুড়ো এক ভদ্রলোক ক্লাস নিতে ঢুকলেন। তিনি পলিমার কেমিস্ট্রির বিভাগীয় প্রধান। খেয়ালের বশে আমিও ক্লাসে ঢুকলাম। তাঁর লেকচার শুনে আমি অবাক। যেমন মনোমুগ্ধকর তাঁর পড়ানোর ভঙ্গি তেমনই বিষয়বস্তুর নির্বাচন। ক্লাস শেষে আমি তাঁকে বললাম, 'আপনার বিভাগে আসতে চাই'। প্রফেসর উইলসন আমাকে স্কলারশিপ আর বইপত্র দিয়ে সাহায্য করলেন। কাজ শুরু করলাম অন্য এক প্রফেসর মারটিন-এর সঙ্গে।

ফিজিক্যাল কেমিস্ট্রির প্রফেসর সব শুনে খুব রেগে গেলেন। তিনি তক্ষুণি আমাকে মত বদলাতে বললেন। আমি তা পারিনি। ঢুকে গেলাম পলিমার কেমিস্ট্রিতে। কোর্সশেষে প্রফেসর আমাকে বললেন, 'ডিগ্রিশেষে অন্যদের মতো আমেরিকার নাগরিকত্ব পেতে তোমাকেও আমি সাহায্য করবো।' আমি বললাম, 'বিদেশি নাগরিকত্ব আমি চাই না। ডিগ্রি শেষ হওয়ামাত্র বাংলাদেশে ফিরে যাবো। গুণানকার শিক্ষার্থীদের নিজদেশের সম্পদ ব্যবহার করে গবেষণা করতে বলবো।'

গল্পটিতে যে-সব তথ্য রয়েছে তা ব্যবহার করে বাংলায় প্রশ্নগুলোর উত্তর দাও। তোমার উত্তর সম্পূর্ণ বাক্যে লেখার প্রয়োজন নেই।

(i) বিশ্ববিদ্যালয়ের প্রথম বছরে লেখক ছাত্রদের কোন প্রচলনের কথা উল্লেখ করেছেন?

(1)

ইংরেজি আর ইকোনমিকসে পড়া ছিল ফ্যাশন,

(ii) লেখক তাঁর বিষয় বদলালেন কেন? দুটি কারণ লেখ।

(2)

আর কেমিস্ট্রির স্যারকে অনেক পছন্দ হয়েছিল,

তার স্যার তার দিকে তাকিয়ে হাসছিলেন,

(iii) বাংলাদেশের লেখাপড়া শেষ করে লেখক কী করার সিদ্ধান্ত নিলেন এবং কেন?

(2)

তিনি যুক্তরাষ্ট্রে পিএইচডি করতে যেতে চেয়েছিলেন,

ফিজিক্যাল-ফিজিক্যাল কেমিস্ট্রির টেক্সট;

(iv) লেখক পলিমার কেমিস্ট্রি বিভাগে যাওয়ার প্রেরণা কীভাবে পেলেন? দুটি বিষয় লেখো।

(2)

পলিমার বিভাগের প্রফেসরের মনোমুগ্ধকর লেকচারে স্যার, এবং  
প্রিন্স প্লাস্টিক প্রফেসরের সহকারী ওজি-দেখে,

(v) পলিমার কেমিস্ট্রি বিভাগে তিনি কী ধরনের সহায়তা পেলেন?

(1)

খুলনার স্কিপ টায় স্কি এইপত্র পেতে সহায়তা হলেন,

(vi) আমেরিকায় বসবাসের বিষয়ে প্রফেসরের প্রস্তাব লেখক প্রত্যাখ্যান করলেন কেন? দুটি কারণ লেখো।

(2)

তিনি নিজ দেশে ফিরে আসার চান এবং দেশের গুরুত্বপূর্ণ  
দেশের উন্নয়ন ব্যবহার করার গবেষণা করতে চান,



**ResultsPlus**  
Examiner Comments

This is also a good example as this candidate scored 9 out of 10.

## Question 4 (b)

**Qu4 Part (b) is Summary questions** which follow from the text in 4(a).

Two questions worth 2 marks each, using the command verb 'Summarise' in each case.

### **Question type: Summary question**

The text was a follow up of the content of the text in 4(a). The text comprises a discussion between two friends about on how the career switch can impact one's career and the way forward which can resolve the situation. The students were asked to read, understand, infer the outcomes of the discussion, and summarise the main points of their discussion. The most frequently correct inferential answers were given in response to 1<sup>st</sup> part of 4(b)(i), a handful of students were not able to correctly respond parts of 4b(ii) because they were unsuccessful in identifying the the key messages; lifting a chunk from the targeted paragraph without even understanding the focus of the task. So, they scored 0 marks on this part of 4(b) (ii). The average score recoded on Q4(b) was **3**.

4 (b) 'অনন্ত আকাশে' বিষয়ে আলোচনাটি পড়ে বাংলায় প্রশ্নগুলোর উত্তর দাও।

দুইজন বন্ধু 'অনন্ত আকাশে' লেখাটি আলোচনা করছে।

বিজয়: "অনন্ত আকাশে লেখায় লেখকের নিজের জীবন কথা প্রকাশিত হয়েছে। শুরুতেই লেখক ব্যক্ত করেছেন প্রথম জীবনে বেশির ভাগ কাজই তিনি করেছেন বোঁকের মাথায়। এই বোঁকের বশে বা কোনো ব্যক্তির প্রভাবে তিনি তাঁর শিক্ষাজীবনে বিষয় বদল করে করে লেখাপড়া করেছেন। এর পরিণতি কী হতে পারে তা কখনো ভেবে দেখতেন বলে মনে হয় না। এমনকি উচ্চশিক্ষার জন্য বিদেশে গিয়েও তিনি বেশ খামখেয়ালি করেছেন। প্রথম বিষয়ে ডিগ্রিপ্ৰাপ্তির একেবারে শেষ পর্যায়ে অন্য এক বিষয়ের প্রফেসরের ক্লাশ লেকচারে মুগ্ধ হয়ে সবকিছু উপেক্ষা করলেন। তারপর নতুন এক বিষয়ে গোড়া থেকে তাঁর গবেষণা শুরু করলেন। এতে তাঁর জীবনের ক্যারিয়ার তৈরি করার অনেকটা মূল্যবান সময়ের যে অপচয় হলো সেটাও ভেবে দেখবার বিষয়। তাছাড়া এধরনের আচরণ যারা করে তাদের মধ্যে কেউ কেউ আবার নিজের ওপর বিশ্বাস ও মনোবলও হারিয়ে ফেলে। তাই সঠিক সময়ে সঠিক পরামর্শদাতার হস্তক্ষেপ আমাদের সবার জীবনের পথ চলায় বিশেষ গুরুত্বপূর্ণ।"

লিসা: "তোমার কথার বিরোধীতা আমি করছি না। তবে ব্যাপারটাকে আমি একটু অন্যভাবে দেখছি ও মূল্যায়ন করছি। আমার মতে, জীবন গড়ার জন্য পরামর্শের বা পথ দেখানোর বিশেষ দরকার নেই। বেড়ে ওঠার সাথে সাথে বিশেষ করে ছাত্র জীবনে নিজনিজ মনোবল, যোগ্যতা ও ক্ষমতার ওপর আমাদের দৃঢ় বিশ্বাস রাখতে হবে। তাহলে বোঁকের মাথায় কোনো সিদ্ধান্ত নিলেও সঠিক পথ খুঁজে নেওয়া যায়। আমার সবচেয়ে ভালো লেগেছে আমেরিকায় উচ্চশিক্ষা শেষে লেখকের বিদেশি নাগরিকত্বের প্রস্তাব প্রত্যাখ্যান করে নিজের দেশে ফেরার সিদ্ধান্তের বিষয়টি। আজকাল তরুণদের মধ্যে দেশ ছেড়ে বিদেশে স্থায়ীভাবে বসবাস ও উচ্চশিক্ষা নেওয়ার প্রবণতা দেখা দিয়েছে। সেই প্রবণতা অনেকাংশে কমানোর উদ্দেশ্যে তাঁর এই সিদ্ধান্ত প্রশংসার দাবীদার এবং বর্তমান প্রজন্মের জন্য সত্যিই প্রেরণামূলক।"

(i) নিচের বিষয়গুলোর ওপর প্রথম বন্ধুর মন্তব্য সংক্ষেপে লেখো:

- বোঁকের বশে কাজ করার নেতিবাচক প্রভাব
- ক্যারিয়ার গড়ায় পরামর্শদাতার গুরুত্ব

(1)

(1)

লেখকের ক্যারিয়ারের ওপর অনেক সময় প্রভাব রয়েছে বোঁকের বশে কাজ করা এবং মনোবল, যোগ্যতা ও ক্ষমতার ওপর আমাদের দৃঢ় বিশ্বাস রাখতে হবে। তাহলে বোঁকের মাথায় কোনো সিদ্ধান্ত নিলেও সঠিক পথ খুঁজে নেওয়া যায়। আমার সবচেয়ে ভালো লেগেছে আমেরিকায় উচ্চশিক্ষা শেষে লেখকের বিদেশি নাগরিকত্বের প্রস্তাব প্রত্যাখ্যান করে নিজের দেশে ফেরার সিদ্ধান্তের বিষয়টি। আজকাল তরুণদের মধ্যে দেশ ছেড়ে বিদেশে স্থায়ীভাবে বসবাস ও উচ্চশিক্ষা নেওয়ার প্রবণতা দেখা দিয়েছে। সেই প্রবণতা অনেকাংশে কমানোর উদ্দেশ্যে তাঁর এই সিদ্ধান্ত প্রশংসার দাবীদার এবং বর্তমান প্রজন্মের জন্য সত্যিই প্রেরণামূলক।

(ii) নিচের বিষয়গুলোর ওপর দ্বিতীয় বন্ধুর মন্তব্য সংক্ষেপে লেখো:

- ক্যারিয়ার গড়ার বিকল্প পথ
- তরুণ প্রজন্মের জন্য প্রেরণা

(1)

লেখকের মনোবল, যোগ্যতা ও ক্ষমতার ওপর দৃঢ় বিশ্বাস রাখতে হবে। তাহলে বোঁকের মাথায় কোনো সিদ্ধান্ত নিলেও সঠিক পথ খুঁজে নেওয়া যায়। আমার সবচেয়ে ভালো লেগেছে আমেরিকায় উচ্চশিক্ষা শেষে লেখকের বিদেশি নাগরিকত্বের প্রস্তাব প্রত্যাখ্যান করে নিজের দেশে ফেরার সিদ্ধান্তের বিষয়টি। আজকাল তরুণদের মধ্যে দেশ ছেড়ে বিদেশে স্থায়ীভাবে বসবাস ও উচ্চশিক্ষা নেওয়ার প্রবণতা দেখা দিয়েছে। সেই প্রবণতা অনেকাংশে কমানোর উদ্দেশ্যে তাঁর এই সিদ্ধান্ত প্রশংসার দাবীদার এবং বর্তমান প্রজন্মের জন্য সত্যিই প্রেরণামূলক।



This example displays how the summary responses should look.

## Question 5

### Question type: shorter writing task – open response

The question required candidates to write a paragraph on *spare time activities*. Successful candidates performed well and were able to use the 4 words or phrases given in the task and scored good marks both in the *communication* as well as in the *quality of language*. However, less successful candidates struggled to produce a continuous piece of writing due to lack of their skills to display grammatically appropriate structures and coherence in context; while other less successful candidates even struggled to grasp the idea of *favourite hobby* and so failed to address this part in their writing and scored less marks than expected. The average score recorded on this question was 12.

Candidates need to be aware that it is mandatory to refer all four key points with at least two-time frames to secure marks in the top band. For Q05, successful candidates achieved 6 in Communication and Content and 5 in Linguistic knowledge and Accuracy.

### স্ব অবসরের কাজ

অবসর সময় সবসময় অন্যতম অপরিহার্য। তবে দিনে দিনে যখন মানুষ বেড়ে উঠে তখন তারা অত্যন্ত ব্যস্ত হয়ে পড়ে এবং তাদের অবসর সময় কমে আসে। শৈশবকালে আমরা আমাদের খিঁচি অবসর ছিল ছবি আঁকা। আমি প্রতিদিন ছবি আঁকতাম এবং দেওয়ালে ঝুলিয়ে রাখতাম। সুপ্রতি সমুদ্র প্রতি আমি আমার বার্ষিক পরীক্ষার পর আমি সেই লেখা গ্রন্থে গিয়েছিলাম। <sup>কর্তমান</sup> ~~আমি~~ ~~কম~~ আমি আমার অবসর সময়ে ভ্রমণ করি। আমি আমার আমার সঙ্গে গিয়েছিলাম এবং আমরা ~~স্ব~~ অনেককিছু করেছি। যেখানকার সবচেয়ে সম্ভব সুস্বাদু ঘটনা হলো আমরা ~~সমস্ত~~ গান গেয়ে আনন্দ ~~প~~ করেছিলাম। আগামী বছর পরীক্ষার পর আমি আমার পরিবারের সঙ্গে উড়োজাহাজ ভ্রমণে যেতে চাই। আমি আশা করছি যে যাত্রা আমি ~~ন~~ কটি জালো অবসর ~~সমস্ত~~ সময় কাটাতে পারি।



This is a moderate response. In communication, the candidate scored 6 out of 7 which complies with the top grid. However, more complex structures were not evident in this sample. So was awarded 5 in language which complies with the 2nd marking grid.



## Question 6 (a)

### Question type: Longer writing task – open response

The candidates had a choice of responding to one response from three for this question. The tasks were longer narratives followed by certain guided points provided. These narrative writing questions were on different contents and topics. Q6a was to write a magazine article on describing one's future dream house. Q6b was writing a newspaper article on 'Healthy Living'; Q6b was a narrative in response to an email stimulus about 'ways of reducing the environmental pollution.' Q6c was on 'classroom vs online lessons'. A good number of students successfully narrated their chosen task with a range of vocabularies and structures. Successful candidates used straightforward language with extended well-linked sentences, referencing to past, present and future events. They also made good efforts to combine facts with opinion/s and so scored high marks. However, there were instances when less successful students struggled to display these criteria in their written pieces and so scored less marks than expected.

Amongst the three options, Q6b was the very popular and responded by many students which was evident in the statistics. However, the able students attempted Q6a and Q6c. Less successful candidates struggled to grasp the concept of 'importance of having a balanced diet' on Q6(a), 'giving personal advice to reduce pollution in Q6(b) and providing an overview of an ideal lesson in Q6(c). These have resulted them in scoring lower marks than expected.

For Q6a, the average score recorded was **20** for Q6b, the average score was also **21**. However, for Q6c, the average score recorded was **20**.

৪

## ‘ মুদ্রা জীবন ’

মুদ্রা জীবন- দানব- কবি আমাদে!- যত মানুষে-  
 করে। অতঃপর প্রবাদ আছে, ‘ মুদ্রা জীবন তে মুদ্রা  
 মন ’। মুদ্রা জীবন- য দানব- কবি আমাদে!- ~~ম~~  
 ম- ও কল্যাণে অসংখ্য প্রাণ, প্রাণের অসংখ্য ~~ম~~ মর্শিদের  
 কবি- : কবি আমাদে!- উৎসাহে বাণে ।

সম্প্রতি আমাদে! দেখা গেলি উৎসাহে যম  
 পা- করে। দেখা- মানুষ মাংসের অস্তিত্ব-  
 আশঙ্কিত আছে। এই উৎসাহে অসংখ্য- মর্শিদের  
 প্রাণ, প্রাণে অপেক্ষে- মর্শিদের দৃষ্টি। এই কবি  
 চিন্তিত অস্তিত্ব এই উৎসাহে থেকে বাণে- কবি  
 কিছু বিষয় চলতে বলে। সম্মুখে যেখানে শব্দ  
 মর্শিদের পক্ষ, অন্য মানুষে যত্নে দৃষ্টি কবি কবি  
 কবি প্রাণ, কবিদের দৃষ্টি- অসংখ্য অস্তিত্ব দেখে  
 কোন উৎসাহে- অসংখ্য মর্শিদের। এই কবি  
 উৎসাহে- : দৃষ্টি বিষয়গুলি মোর চলি। কবিদের  
 : মাংসের কবি কবি- প্রাণে- অসংখ্য মর্শিদের  
 কবি- এই। - বাণে- অসংখ্য- কবিদের থেকে  
 দৃষ্টি- কবি, কবি কবিদের কবি কবি : প্রাণ, ‘  
 মর্শিদের কবি কবি কবিদের কবি কবি, কবি  
 কবিদের কবি- কবি অসংখ্য না কবি কবি ।  
 প্রাণ, অন্যদের কবি কবি কবি মুদ্রা জীবন

শ্রীমৎ দ্বারা- কৃত ।

শ্রী- মুক্তি কীমৎ দ্বারা মুসলিম লীগ- মুক্তি  
আন্দোলন । - কীমৎ- মুক্তি লীগ- কীমৎ-  
আন্দোলন- কীমৎ- মুক্তি- মুক্তি- মুক্তি- মুক্তি-  
যা মুসলিম লীগ- লীগ- মুক্তি- মুক্তি- মুক্তি-  
শ্রী- মুক্তি- মুক্তি- মুক্তি- মুক্তি- মুক্তি-  
কীমৎ- কীমৎ- কীমৎ- কীমৎ- কীমৎ-  
কীমৎ- কীমৎ- কীমৎ- কীমৎ- কীমৎ-

মুক্তি- কীমৎ- কীমৎ- কীমৎ- কীমৎ-  
লীগ- লীগ- লীগ- লীগ- লীগ-  
কীমৎ- কীমৎ- কীমৎ- কীমৎ- কীমৎ-  
কীমৎ- কীমৎ- কীমৎ- কীমৎ- কীমৎ-  
কীমৎ- কীমৎ- কীমৎ- কীমৎ- কীমৎ-  
কীমৎ- কীমৎ- কীমৎ- কীমৎ- কীমৎ-



A good response

## Question 6 (b)

Please refer to introduction for Qu6a

হ্যালো পল্লী,  
আমি খুব খুশি হলাম যখন যে তুমি আর  
তোমার সহপাঠীরা মিলে শহরের আর্বজনা  
পরিষ্কার করতে যাচ্ছে। আমি খুব খুশি  
হবো তোমাদের সাথে এই কাজটি করতে  
পারলে। আমাদের এই দেশের পরিবেশ  
ভালো রাখা আমাদেরই দায়িত্ব। আমি  
আমার পরিবেশ ভালো রাখি, সব সময়  
আমি কোনো কাচরা দেখলে যেভাবে  
উঠিয়ে কাচুরার বিন এ ফেলে ~~দেই~~ দেই  
এই দেশে অনেক মানুষ আছে যারা এখানে  
ওখানে, রাস্তায়, আইডু ওয়াকে, কাচরা ও  
~~আর্বজনা~~ আর্বজনা ফেলে দেয়। এটি ঠিক নয়।  
এটির জন্য আমাদের পরিবেশ দূষণ হচ্ছে।  
আমি তোমাদের সাথে গিয়ে, কাচরা ও  
আর্বজনা পরিষ্কার করতে সাহায্য করবো।  
আমরা সবাই মিলে সবগুলো দেওয়ালে  
নটিম লাগিয়ে দেব, যেন সবাই সব  
কাচরা একাং আর্বজনা কাচুরার বিন এ  
ফেলে। পরিবেশ দূষণ হলে আমাদের  
খুব খতি হবে। আমরা সবাই যদি  
ঠিক সময়ে ঠিক যায়গায় সব রাখি

একটি স্মরণীয় ঘটনা ও আবেগ ফেলেছে,  
তাইলে, আমাদের পরিবেশে দূষণ হবে  
না একটি পরিবেশে ভালো থাকবে।

এই দেশটি আমাদেরই দেশ, এটিকে  
ভালে রাখা আমাদেরই দায়িত্ব।

আমি তোমার সাথে এই কাজে ~~সহযোগিতা~~  
অবদানে যোগ দেব। আমি সব ধুঁকি  
হলান্ন তোমার এই কথাটি শুনে।

স্বন্যবাদ,  
নবীন

নবীন  
ঢাকা, বাংলাদেশ  
জেলা ২২৪৭

পলাশ  
সিলেটে, বাংলাদেশ  
জেলা ৩২২৪



**ResultsPlus**  
Examiner Comments

This is a good example where the candidate made an effort to respond to all 3 bullet points with facts and opinions and so scored the top band marks 12 + 11

## Question 6 (c)

Qu6(c): Question type: Narrative writing. Full mark: 26

For introduction please see Qu6

"ব্লাসকুমে স্পেঞ্জের জেথা বনাম অনলাইন অনলাইনে স্পেঞ্জেরা"  
অনেক আগে  
"নেত্রাশড়া হনো জাতির মেয়াদ" এই প্রচলিত কথাটি সবসময়  
অেকেই দি নিজেকে প্রমান করে আসে আসছে। আমাদের  
বাংলাদেশের শিক্ষাপ্রতিষ্ঠান গুলো অন্য দেশের তুলনায়  
একটি একটি লিটলে আছে, কারণ আমাদের দেশে  
নেত্রাশড়া মুক্তো ব্যবস্থা খুবই কম, কিন্তু আমাদের দেশের  
প্রচলিত শিক্ষার অনেক কিছু ভালো দিক রয়েছে। কিন্তু  
খারাপ দিকও দিকও রয়েছে। প্রচলিত শিক্ষা  
অনলাইন শিক্ষার চেয়ে অনেক এগিয়ে রয়েছে।  
প্রচলিত শিক্ষা ব্লাসকুমে ছাত্র-ছাত্রীদের ওপর সবচেয়ে  
বেশি প্রভাব ফেনে কারণ এখন ছাত্র-ছাত্রীরা পুরোপুরি  
শিক্ষার্থীদের ওপর মনোমগ্ন মনোমগ্ন থাকে। <sup>কিন্তু</sup> কোন ছাত্র  
এক বা ছাত্রীর কোনরকম <sup>বিষয়ে</sup> <sup>কমতে</sup> <sup>কমতে</sup> সমস্যা হলে  
এখন ~~স্ব~~ সে হয়ত সবার সামনে সেটা বলতে পারে  
না ~~ও~~ ~~ক~~ এবং তুলে ধরতে ~~স্ব~~ চায় না। এটা  
তাদের জন্য অত্যন্ত বিপদমতক কারণ পরবর্তিতে সেটা তার  
আর ~~স্পেঞ্জেরা~~ বা জানা হয় না, আর আর ওই বিষয়ে  
আর জ্ঞানলাভ করা হয় না। অনলাইন শিক্ষারও ~~কি~~ কিছু  
সুবিধা ও ~~অসুবিধা~~ অসুবিধা রয়েছে, অনলাইন ছাত্র-ছাত্রীদের  
কোনো চলাচল করে বিদ্যালয়ে যেতে হয় না, ~~এ~~ তাদের  
যেকোন ধরনের বিদ্যুৎ ~~বি~~ বিদ্যুৎ চ্যুত ডিভাইস থাকলে  
তার ব্লাস করতে পারে।

জাদের কোনরকম অসুবিধা হলে তারা ~~স~~ সাথে সাথে ~~সে~~  
~~সে~~ মেটার সমাধান পেয়ে যেতে পারে।

আমি তাও বলবো ~~ক~~ ক্লাসরুমে প্রচলিত জিজ্ঞাসাই বেশি কারণ  
বিদ্যালয়েই ~~ক~~ লেখাপড়ার গুরুত্ব সবচেয়ে বেশি বেশি থাকে।  
ভবিষ্যতে আমি চাইব ~~ক~~ আমাদের দেশের লেখাপড়ার সুযোগসুবিধা  
আরো ~~ব~~ বড়লৈ বড়ানো হবে ~~ও~~ জীক্সাপরি জীক্সাপতিষ্ঠানের  
সংখ্যা ~~আ~~ বড়লৈ ~~ব~~ বড়াতে হবে।

আমি মখন একটি চাত্র ছিলাম ~~ক~~ তখন আমি নারায়ণগঞ্জ  
নারায়ণগঞ্জ বিদ্যালয়ে লেখাপড়া করেছি সেইখানে চাত্র-চাত্রী  
~~স~~ ~~স~~ সা মা ~~চ~~ দরকার তা সব ছিল, আমি সব ধরনের  
সুযোগসুবিধা পেয়েছিলাম। আমি সাক্ষরিতিক সেরা পাঠের  
অভিজ্ঞতা অর্জন করেছিলাম।



A good response

## Question 7

### Section C: Translation

This question was to translate a short English passage into Bangla about the capital city of Bangladesh. Successful candidates achieved good marks in this question although less successful candidates failed to achieve higher marks due to their unfamiliarity of the Bengali vocabulary of the English terminologies used in the text. For example, 'recently formed', 'young men and women', 'employment', 'interview techniques' etc. Several less able students also struggled to translate as some of the phrases such as 'trade and commerce', 'dwellers', 'traditional background' 'enriched' 'communication' and 'dying river' were challenging to them. It was because they are lacking appropriate knowledge and skills in transmitting these words/phrases in Bangla. The spelling errors also often hindered their transmission. However, the average marks scored were 14.

Overall, the students had found this paper accessible without much difficulty.

পুৰানো ৬ টোকা ক্ষহৰ বুৰিলাজ্ঞানদীৰ গীৰে গৱস্থিত কৰেছিল,  
ঐ সময় এই নদীটি ক্ষহৰ বসবাসদেৱকে ~~কিন্তু~~ বসবাস এবং  
কমার্চ' দিকে উৎসাহ কৰল, কোষে বজাৰীনী  
টোকা থেকে দেৱেৰ অন্য এলাকায় কথামত বাখাৰাৰ্তা ~~কিন্তু~~  
উল্লি ~~হয়~~, আনক উল্লি হয়।

টোকা ক্ষহৰ গাৰ ইতিহাসিক গৱিচন আৰো ডালো জীবনেৰ গুণ  
এংক দৰ ~~ক~~ বাজ কৰা মানুহেৰ 'ভৰি' বাংলাদেৱেৰ  
স্বাধীনতাৰ পৰ এই ক্ষহেৰ উল্লি এংক বৃদ্ধি ~~কিন্তু~~ বসবাস  
বংখালো না, কিন্তু মৰে মাগুয়াৰ নদীৰ কাৰণে দুমণেৰ বৃদ্ধি  
ক্ষহেৰ বসবাসদেৱেৰ জনসংখ্যা বৃদ্ধি ~~কিন্তু~~ ~~কিন্তু~~ সমস্যা হয়  
মানে।



A typical response



## Paper Summary

Based on their performance on this paper, students should:

- practise how to identify key points from the text/s provided
- practise how to infer main detail/s and summarise responses
- practice exam techniques more to display a variety of structures and include appropriate time frames
- practise varied vocabulary/ structures in responding to guided and narrative writings.
- practice more transmitting skills and avoiding transliteration of English words.

## **Grade boundaries**

Grade boundaries for this, and all other papers, can be found on the website on this link:

<https://qualifications.pearson.com/en/support/support-topics/results-certification/grade-boundaries.html>

